



HRADP006DPQA

Č.j. SPH 1407/2010

DODATEK Č. 3

KE SMLouvĚ O NÁJMU NEBYTOVÝCH PROSTOR A POZEMKU

č.j. SPH 687/2007 ze dne 12.9.2007

ve znění dodatku č.1, č.j. SPH 3494/2007 ze dne 18.1.2008

a dodatku č. 2 č.j. SPH 2304/2009 ze dne 20.11.2009

Správa Pražského hradu

právní forma: příspěvková organizace

sídlem: 119 08 Praha 1 - Hrad

zastoupená: Ing. Ivo Velíškem, CSc., ředitelem

IČ: 49366076

DIČ: CZ49366076

bankovní spojení: Komerční banka, a.s., č. účtu: 86933011/0100

(dále jen pronajímatel)

a

EUREST, spol. s r.o.

sídlem: 170 00 Praha 7, U Pergamenky 1145/12

zastoupena: Janem Jiranem, prokuristou

IČ: 00642215

DIČ: CZ00642215

zapsaná v OR, vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 694

bankovní spojení: Komerční banka, a.s., č. účtu: 67449021/0100

(dále jen nájemce)

uzavřely níže uvedeného dne, měsíce a roku tento dodatek č. 3 (dále jen dodatek č. 3) ke smlouvě o nájmu nebytových prostor a pozemku, č.j. SPH 687/2007 ze dne 12.9.2007, ve znění jejího dodatku č. 1 č.j. SPH 3494/2007 ze dne 18.1.2008 a dodatku č. 2 č.j. SPH 2304/2009 ze dne 20.11.2009 (dále jen Smlouva). Smlouva se mění tímto dodatkem č. 3, jak je níže uvedeno.

I. Předmět dodatku

Ustanovení čl. VII. Média a další služby se rozšiřuje o odst. 11, který zní takto:

- (11) Pronajímateli bylo vydáno povolení k vypouštění předčištěných odpadních vod do veřejné kanalizace z lapače tuku pro kuchyň stravovacího zařízení Praha 1, Hradčany, Jiřské náměstí 36. Toto povolení vydané Odborem výstavby Úřadu městské části Praha 1 pod č.j. UMCP1 052863/2010 tvoří přílohu č. 1 tohoto dodatku č.3 a nájemce byl s ním seznámen. Nájemce se stává dnem účinnosti tohoto dodatku provozovatelem lapače tuků – vypouštění předčištěných odpadních vod do veřejné kanalizace za těchto podmínek:
- 11.1. Nájemce se zavazuje k pravidelnému čištění a údržbě lapače tuků prováděné odbornou firmou na čištění odpadních vod.
 - 11.2. Předčištěné odpadní vody vypouštěné do veřejné kanalizace budou svým složením splňovat limity dané Kanalizačním řádem kanalizace pro veřejnou potřebu pro hlavní město Prahu a povodí ÚČOV.
 - 11.2. Vzorky předčištěných odpadních vod budou odebírány 1 x za 3 měsíce, celkem 4 x ročně. Akreditovanou laboratoří budou stanoveny ukazatele: tuky a oleje a NL.
 - 11.3. Vyhodnocení provozu lapače tuků za kalendářní rok bude nájemce zasílat na Úřad městské části Prahy 1, Odbor výstavby, vždy do 31.1. následujícího roku. Kopie výsledků rozborů vody budou průběžně předávány ke kontrole Správě Pražského hradu – odbor nemovitého majetku.
 - 11.4. Nájemce se zavazuje, že v kuchyňském provozu nebude používat drtič odpadů, neboť kuchyňské odpady jak ve formě pevné nebo rozmělněné, které se dají likvidovat tzv. suchou cestou, nejsou odpadními vodami, tedy není možné tyto odpady likvidovat vypouštěním do kanalizace.
 - 11.5. Nájemce bude provozovat lapač tuků na základě schváleného provozního řádu Úřadem městské části Praha 1. Kopii provozního řádu předloží nájemce pronajímateli bez zbytečného odkladu po jeho schválení Úřadem městské části Praha 1.
 - 11.6. Případné sankce ze strany kontrolních orgánů, které by byly pronajímateli uděleny při porušení podmínek provozu, neprodleně nájemce pronajímateli uhradí. V případě jakéhokoliv porušení povinností stanovených v odst. 11. se nájemce zavazuje pronajímateli zaplatit smluvní pokutu ve výši 5.000,- Kč (slovy: pět tisíc korun českých) za každé jednotlivé porušení.

II. Ostatní ujednání

1. Smluvní strany prohlašují, že si tento dodatek před jeho podpisem přečetly, že byl podepsán po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní za nápadně nevýhodných podmínek a že jimi není známa

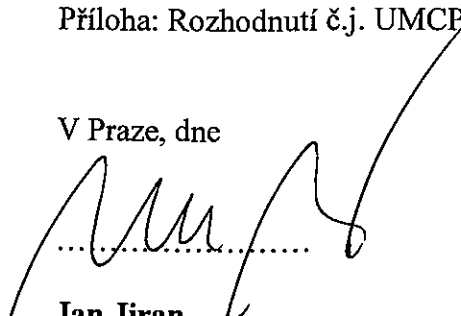
žádná okolnost, která by bránila jeho uzavření. Dále účastníci prohlašují, že tento dodatek uzavírají při plné způsobilosti k právním úkonům.

2. Pronajímatel a nájemce se zavazují, že obchodní a technické informace, které jim byly svěřeny smluvním partnerem, nezpřístupní třetím osobám bez jeho předchozího písemného souhlasu a ani tyto informace nepoužijí pro jiné účely než pro plnění podmínek této smlouvy, a to po celou dobu trvání smlouvy i po jejím skončení, a to až do doby než se tyto informace stanou obecně známé. To neplatí v případě, kdy pronajímateli vznikne povinnost výše uvedené informace poskytnout podle obecně závazných právních předpisů, a dále bude-li o tyto informace požádán svým zřizovatelem.
3. Ostatní ujednání smlouvy tímto dodatkem nedotčená zůstávají v platnosti beze změn.
4. Tento dodatek č. 3 je vyhotoven v pěti vyhotoveních, každý s platností originálu, z nichž pronajímatel obdrží po třech a nájemce po dvou vyhotoveních.
5. Tento dodatek č. 3 nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu smluvních stran.
6. Tento dodatek tvoří nedílnou součást Smlouvy o nájmu nebytových prostor a pozemku č.j. SPH 687/2007 ze dne 12.9.2007, dodatku č. 1 č.j. SPH 3494/2007 ze dne 18.1.2008 a dodatku č. 2 č.j. SPH 2304/2009 ze dne 20.11.2009.
7. Na důkaz shody ve formě i obsahu připojují smluvní strany své podpisy.

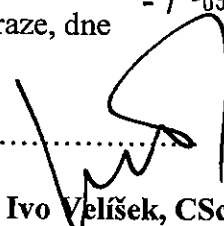
Příloha: Rozhodnutí č.j. UMCP1 052863/2010

V Praze, dne

V Praze, dne - 7 - 09 - 2010


.....
Jan Jiran
prokurista
EUREST, spol. s r.o.

(nájemce)


.....
Ing. Ivo Velíšek, CSc.
ředitel
Správa Pražského hradu

(pronajímatel)









Spis. Zn.
S UMCP1/039695/2010/VÝS-K1-4/PH

Za správnost vyhotovení: / tel:
Ing. Helena Kolářová / 221097585

Datum
24.5.2010

Toto rozhodnutí nabylo
právní moci dne

26.6.2010
Helena Kolářová

ROZHODNUTÍ

Výroková část:

Odbor výstavby Úřadu městské části Praha 1, jako věcně příslušný vodoprávní úřad podle ustanovení § 32 odst. 2 zákona č. 131/2000, o hlavním městě Praze, ve znění pozdějších změn a doplňků a podle ustanovení § 27 zákona č. 274/2001 Sb., o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu a o změně některých zákonů (zákon o vodovodech a kanalizacích), ve znění pozdějších předpisů, a místně příslušný podle ustanovení § 11 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů, ve správním řízení posoudil žádost, kterou dne 20.4.2010 podala

Správa Pražského hradu, IČ 49366076, Hrad II. nádvoří, Praha 1-Hradčany, 119 00 Praha 012

(dále jen "žadatel"), a na základě tohoto posouzení:

podle ustanovení § 18 odst. 3 zákona č. 274/2001 Sb., o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu

vydává povolení

vypouštění předčištěných odpadních vod do veřejné kanalizace

**z lapáku tuku pro kuchyň stravovacího zařízení
Praha 1, Hradčany, Jiřské náměstí 36**

na pozemku parc. č. 82 v katastrálním území Hradčany.

1/4



Údaje o povoleném vypouštění předčištěných odpadních vod:

- druh odpadních vod: tukové odpadní vody ze zařizovacích předmětů kuchyně stravovacího zařízení
- typ předčisticího zařízení CLT 2, Q = 4 l/s max.
- odtok předčištěných odpadních vod je zaústěn do revizní šachty splaškové kanalizace v ulici Vikářská

Povolení k vypouštění se uděluje za těchto podmínek:

1. Předčištěné odpadní vody vypouštěné do veřejné kanalizace budou svým složením splňovat limity dané Kanalizačním řádem kanalizace pro veřejnou potřebu pro hlavní město Prahu a povodí ÚČOV.
2. Vzorky předčištěných odpadních vod budou odebírány 1 x za 3 měsíce, celkem 4 x ročně. Akreditovanou laboratoří budou stanoveny ukazatele: tuky a oleje a NL.
3. Vyhodnocení provozu za kalendářní rok bude zasíláno na vodoprávní úřad ÚMČ Prahy 1 vždy do 31.1. následujícího roku.

Účastníci řízení na něž se vztahuje rozhodnutí správního orgánu (podle ustanovení § 27 odst. 1 správního řádu):

Správa Pražského hradu, Hrad II. nádvoří, Praha 1-Hradčany, 119 00 Praha 012, IČ 49366076

Odůvodnění:

Dne 20.4.2010 podal žadatel žádost o povolení vypouštění předčištěných odpadních vod z lapáku tuků do veřejné kanalizace, uvedeným dnem bylo zahájeno vodoprávní řízení.

Vodoprávní úřad oznámil podle ustanovení § 47 správního řádu zahájení řízení známým účastníkům řízení a dotčeným orgánům dne 4.5.2010. Vodoprávní úřad upustil od ohledání na místě a ústního jednání, protože mu poměry byly dobře známy a žádost poskytovala dostatečné podklady pro posouzení, a stanovil, že ve lhůtě do 10 dnů od doručení tohoto oznámení mohou účastníci řízení uplatnit své námítky a dotčené správní úřady svá stanoviska. Současně je upozornil, že na později podané námítky nebude brát zřetel.

Stanoviska dotčených orgánů, odborná posouzení, znalecké posudky:

PVS a.s., vyjádření ze dne 27.4.2009, N.z.: 2456/09/2/02/Ma



Vodoprávní úřad v provedeném řízení přezkoumal předloženou žádost a na základě shromážděných právně významných skutečností nebyly shledány důvody bránící povolení vypouštění předčištěných odpadních vod do veřejné kanalizace.

Vodoprávní úřad rozhodl, jak je uvedeno ve výroku rozhodnutí, za použití ustanovení právních předpisů ve výroku uvedených.

Účastníci řízení – další dotčené osoby (podle ustanovení § 27 odst .2 správního řádu):

Pražská vodohospodářská společnost a.s.

Vypořádání s návrhy a námitkami účastníků:

Účastníci neuplatnili návrhy a námitky.

Upozornění:

V kuchyňském provozu nebude používán drtič odpadů, neboť kuchyňské odpady jak ve formě pevné nebo rozmělněné, které se dají likvidovat tzv. suchou cestou, nejsou odpadními vodami, tedy není možné tyto odpady likvidovat vypouštěním do kanalizace.

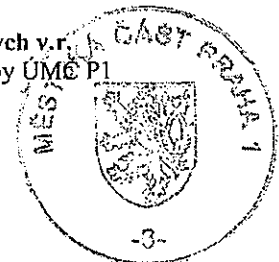
Poučení účastníků:

Proti tomuto rozhodnutí se lze odvolat do 15 dnů ode dne jeho oznámení k odboru ochrany prostředí MHMP podáním u zdejšího správního orgánu.

Odvolání se podává s potřebným počtem stejnopisů tak, aby jeden stejnopis zůstal správnímu orgánu a aby každý účastník dostal jeden stejnopis. Nepodá-li účastník potřebný počet stejnopisů, vyhotoví je správní orgán na náklady účastníka.

Odvoláním lze napadnout výrokovou část rozhodnutí, jednotlivý výrok nebo jeho vedlejší ustanovení. Odvolání jen proti odůvodnění rozhodnutí je nepřipustné.

Ing. Oldřich Dajbich v.r.
vedoucí odboru výstavby UMCP1





MĚSTSKÁ ČÁST PRAHA 1
ÚŘAD MĚSTSKÉ ČÁSTI
Odbor výstavby

Č.j.: UMCP1 052863/2010

Poplatek:

Správní poplatek podle zákona č. 634/2004 Sb., o správních poplatcích se nevyměřuje.

Obdrží:

účastníci (doručenky)

Správa Pražského hradu, Hrad II. nádvoří, Praha 1-Hradčany, 119 00 Praha 012
Pražská vodohospodářská společnost, a.s., IDDS: a75fsn2

na vědomí

Pražské vodovody a kanalizace, a.s., IDDS: ec9fspf
spisy
referent